

Official Journal

of the European Union

C 292

Volume 51

English edition

Information and Notices

14 November 2008

| <u>Notice No</u> | Contents | Page |
|------------------|--|------|
| II | <i>Information</i> | |
| | INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES | |
| | Commission | |
| 2008/C 292/01 | Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾ | 1 |
| 2008/C 292/02 | Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾ | 3 |
| IV | <i>Notices</i> | |
| | NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES | |
| | Council | |
| 2008/C 292/03 | Council Decision of 4 November 2008 on the appointment of the member of the European Statistical Advisory Committee representing the Council | 6 |
| | Commission | |
| 2008/C 292/04 | Euro exchange rates | 7 |

EN

V *Announcements*

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION POLICY

Commission

| | | |
|---------------|---|---|
| 2008/C 292/05 | Prior notification of a concentration (Case COMP/M.5366 — Iberdrola Renovables/Gamesa Energía) ⁽¹⁾ | 8 |
|---------------|---|---|

Corrigenda

| | | |
|---------------|--|---|
| 2008/C 292/06 | Corrigendum to the Resolution of the Council and the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 16 May 2007 on implementing the common objectives for voluntary activities of young people (OJ C 241, 20.9.2008) | 9 |
|---------------|--|---|

Note to the reader (see page 3 of the cover)



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II

(Information)

INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

COMMISSION

Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty**Cases where the Commission raises no objections****(Text with EEA relevance)**

(2008/C 292/01)

| | |
|--|---|
| Date of adoption of the decision | 5.8.2008 |
| Reference number of the aid | N 419/07 |
| Member State | Spain |
| Region | — |
| Title (and/or name of the beneficiary) | Desarrollo tecnológico pesquero y acuícola |
| Legal basis | Orden APA/2041/2007, de 3 de julio, por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas al desarrollo tecnológico pesquero y acuícola |
| Type of measure | Aid scheme |
| Objective | Support of measures of common interest which aim to promote the technological innovation in the fisheries and aquaculture sectors |
| Form of aid | Direct grant |
| Budget | EUR 750 000 |
| Intensity | Maximum of 100 % of the eligible cost |
| Duration | 2007 |
| Economic sectors | Fisheries sector |
| Name and address of the granting authority | Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Secretaría General de Pesca Marítima Dirección General de Estructuras y Mercados Pesqueros C/ José Ortega y Gasset, 57 E-28006 Madrid |
| Other information | Annual report |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|--|--|
| Date of adoption of the decision | 13.8.2008 |
| Reference number of the aid | N 617/07 |
| Member State | Spain |
| Region | Cantabria |
| Title (and/or name of the beneficiary) | Ayuda a las cooperativas y otras asociaciones del sector pesquero |
| Legal basis | Orden DES/48/2007 por la que se establecen las bases reguladoras y la convocatoria para 2007 de las ayudas a las cooperativas del sector pesquero y marisquero y otras asociaciones sin ánimo de lucro |
| Type of measure | Aid scheme |
| Objective | Support of measures of common interest implemented with the active support of associations in the fisheries sector |
| Form of aid | Direct grant |
| Budget | EUR 72 000 |
| Intensity | Maximum of 80 % of the eligible cost |
| Duration | 2007 |
| Economic sectors | Fisheries sector |
| Name and address of the granting authority | Consejería de Desarrollo Rural, Ganadería, Pesca y Biodiversidad c/ Gutiérrez Solana s/n E-39011 Santander |
| Other information | Annual report |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty

Cases where the Commission raises no objections

(Text with EEA relevance)

(2008/C 292/02)

| | |
|--|--|
| Date of adoption of the decision | 3.7.2008 |
| Reference number of the aid | N 88/08 |
| Member State | Finland |
| Region | Lappi, Pohjois-Pohjanmaa, Kainuu, Pohjois-Karjala, Etelä-Savo |
| Title (and/or name of the beneficiary) | Alueellisen kuljetustukijärjestelmän muuttaminen |
| Legal basis | Valtioneuvoston asetus kuljetustuesta; Förändring av den regionala transportstöddordningen |
| Type of measure | Aid scheme |
| Objective | Regional development, Small and medium-sized enterprises, Employment |
| Form of aid | Direct grant |
| Budget | Annual budget: EUR 6 million Overall budget: EUR 36 million |
| Intensity | 29 % |
| Duration | 1.1.2008-31.12.2013 |
| Economic sectors | Manufacturing industry |
| Name and address of the granting authority | Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto |
| Other information | — |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|--|--|
| Date of adoption of the decision | 2.10.2008 |
| Reference number of the aid | N 220/08 |
| Member State | Latvia |
| Region | Rīga |
| Title (and/or name of the beneficiary) | SIA BC GRUPA |
| Legal basis | Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusēja finanšu instrumenta likums (2007. gada 1. novembris); 2006. gada 21. novembra Ministru kabineta noteikumi Nr. 960 "Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusēja finanšu instrumenta prioritātes "Eiropas kultūras mantojuma saglabāšana" atklāta konkursa nolikums" |
| Type of measure | Individual aid |

| | |
|--|----------------------------------|
| Objective | Heritage conservation |
| Form of aid | Direct grant |
| Budget | Overall budget: LVL 0,34 million |
| Intensity | 65 % |
| Duration | 1.5.2008-1.5.2009 |
| Economic sectors | Construction |
| Name and address of the granting authority | Finanšu instrumentu birojs/Rīga |
| Other information | — |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|--|---|
| Date of adoption of the decision | 6.10.2008 |
| Reference number of the aid | N 254/08 |
| Member State | Slovenia |
| Region | — |
| Title (and/or name of the beneficiary) | Prolongation of rescue and restructuring aid scheme for SMEs in Slovenia (SI 5/2003) |
| Legal basis | Zakon o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah (Uradni list RS, št. 44/07 z dne 21. maja 2007) |
| Type of measure | Aid scheme |
| Objective | Restructuring of firms in difficulty, Rescue of firms in difficulty |
| Form of aid | Direct grant, Soft loan, Interest subsidy |
| Budget | Annual budget: EUR 6 million Overall budget: EUR 30 million |
| Intensity | — |
| Duration | 1.1.2009-31.12.2013 |
| Economic sectors | — |
| Name and address of the granting authority | Ministrstvo za gospodarstvo |
| Other information | — |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|--|---|
| Date of adoption of the decision | 6.10.2008 |
| Reference number of the aid | N 318/08 |
| Member State | Spain |
| Region | — |
| Title (and/or name of the beneficiary) | Régimen de ayudas de investigación y desarrollo, en el marco del Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011 |
| Legal basis | Orden PRE/756/2008, de 14 de marzo, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas públicas a la ciencia y tecnología en la línea instrumental de articulación e internacionalización del sistema enmarcada en el Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica, 2008-2011 |
| Type of measure | Aid scheme |
| Objective | Research and development |
| Form of aid | Direct grant, Soft loan |
| Budget | Annual budget: EUR 63,54 million Overall budget: EUR 145 million |
| Intensity | 70 % |
| Duration | Until 31.12.2011 |
| Economic sectors | All sectors |
| Name and address of the granting authority | Subsecretario del Ministerio de Fomento Paseo de la Castellana 67 E-28071 Madrid |
| Other information | — |

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

COUNCIL

COUNCIL DECISION**of 4 November 2008****on the appointment of the member of the European Statistical Advisory Committee representing the Council***(2008/C 292/03)*

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Decision No 234/2008 EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 establishing the European Statistical Advisory Committee and repealing Council Decision 91/116/EC entered into force on 15 June 2008.

Having regard to the Recommendation of the Economic and Financial Committee of 26 June 2008,

The Council has decided to appoint Maria Lucília SALEMA E CARVALHO as the member representing the Council in the European Statistical Advisory Committee (ESAC).

This decision shall enter into force 14 November 2008.

Done at Brussels, 4 November 2008.

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

13 November 2008

(2008/C 292/04)

1 euro =

| Currency | | Exchange rate | Currency | | Exchange rate |
|----------|------------------|---------------|----------|-----------------------|---------------|
| USD | US dollar | 1,2525 | TRY | Turkish lira | 2,0486 |
| JPY | Japanese yen | 120,34 | AUD | Australian dollar | 1,9596 |
| DKK | Danish krone | 7,4479 | CAD | Canadian dollar | 1,5465 |
| GBP | Pound sterling | 0,8442 | HKD | Hong Kong dollar | 9,7071 |
| SEK | Swedish krona | 10,118 | NZD | New Zealand dollar | 2,2515 |
| CHF | Swiss franc | 1,4917 | SGD | Singapore dollar | 1,8941 |
| ISK | Iceland króna | 205 | KRW | South Korean won | 1 740,35 |
| NOK | Norwegian krone | 8,867 | ZAR | South African rand | 12,9985 |
| BGN | Bulgarian lev | 1,9558 | CNY | Chinese yuan renminbi | 8,5546 |
| CZK | Czech koruna | 25,293 | HRK | Croatian kuna | 7,1255 |
| EEK | Estonian kroon | 15,6466 | IDR | Indonesian rupiah | 14 842,13 |
| HUF | Hungarian forint | 269,75 | MYR | Malaysian ringgit | 4,5071 |
| LTL | Lithuanian litas | 3,4528 | PHP | Philippine peso | 61,75 |
| LVL | Latvian lats | 0,7094 | RUB | Russian rouble | 34,5185 |
| PLN | Polish zloty | 3,7426 | THB | Thai baht | 43,828 |
| RON | Romanian leu | 3,8023 | BRL | Brazilian real | 2,9083 |
| SKK | Slovak koruna | 30,41 | MXN | Mexican peso | 16,2136 |

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

V

*(Announcements)*PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION
POLICY

COMMISSION

Prior notification of a concentration**(Case COMP/M.5366 — Iberdrola Renovables/Gamesa Energía)****(Text with EEA relevance)**

(2008/C 292/05)

1. On 30 October 2008, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertaking Iberdrola Renovables SA ('Iberdrola Renovables', Spain), belonging to the group Iberdrola, acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the activities of promotion and development of wind farms in Spain, continental Europe, UK, Mexico and Dominican Republic of the undertaking Gamesa Energía S.A.U. ('Gamesa Energía', Spain), belonging to the group Gamesa by way of acquisition and contribution of assets.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— for Iberdrola Renovables: generation and wholesale of renewable electricity,

— for Gamesa Energía: promotion and development of wind farms for its sale to third parties.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax ((32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference number COMP/M.5366 — Iberdrola Renovables/Gamesa Energía, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to the Resolution of the Council and the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 16 May 2007 on implementing the common objectives for voluntary activities of young people

(Official Journal of the European Union C 241 of 20 September 2008)

(2008/C 292/06)

In the title of the Resolution, in the contents on the cover and on page 1:

for: '16 May 2007',

read: '16 November 2007'.

NOTE TO THE READER

The institutions have decided no longer to quote in their texts the last amendment to cited acts.

Unless otherwise indicated, references to acts in the texts published here are to the version of those acts currently in force.